

2011 m. vasario 22 d. Baranya Megyei Bíróság (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Mahagében Kft. prieš Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

(Byla C-80/11)

(2011/C 179/10)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Baranya Megyei Bíróság

Šalys pagrindinėje byloje

Iškovė: Mahagében Kft.

Atsakovė: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvą 2006/112 ⁽¹⁾ reikia aiškinti taip, kad apmokestinamajam asmeniui, įvykdžiusiam materialines PVM direktyvoje nustatytas teisės į PVM atskaitą sąlygas, ši teisė gali būti nesuteikta vadovaujantis nacionalinės teisės aktu ar praktika, kuriais draudžiama pirkimo PVM atskaita tais atvejais, kai prekės pardavimas patvirtintas tik sąskaita faktūra, o apmokestinamasis asmuo neturi jokio kito dokumento, kurį būtų gavęs iš sąskaitą-faktūrą išrašiusio subjekto ir kuris patvirtintų, jog pardavėjas iš tiesų turėjo atitinkamą prekę, galėjo ją patiekti ir tinkamai įvykdė jam priklausančias mokesčių deklaravimo pareigas? Ar gali valstybė narė, siekdama užtikrinti tinkamą PVM surinkimą ir užkirsti kelią mokesčių vengimui pagal minėtos direktyvos 273 straipsnį, reikalauti, kad sąskaitos-faktūros gavėjas turėtų kitą dokumentą, patvirtinantį, kad jis turi prekę ar kad ji jam buvo patiekta arba pristatyta?
2. Ar su Teisingumo Teismo suformuotoje direktyvos aiškinimo praktikoje įtvirtintais neutralumo ir proporcingumo principais suderinama Vengrijos PVM įstatymo 44 straipsnio 5 dalyje pavartota pakankamo apdairumo sąvoka, dėl kurios nacionalinių mokesčių institucijų ir nacionalinių teismų praktikoje nusistovėjo sąskaitos faktūros gavėjui keliamas reikalavimas patikrinti, ar ją išrašęs subjektas yra mokesčio mokėtoju įregistruotas apmokestinamasis asmuo, ar apskaitė savo prekes, ar turi jų išsigijimą patvirtinančias sąskaitas-faktūras ir ar įvykdė savo pareigas deklaruoti pirkimo PVM?
3. Ar Direktyvos 2006/112 dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 167 straipsnį ir 178 straipsnio a punktą reikia aiškinti taip, kad jiems prieštarauja nacionalinės teisės aktas ar praktika, pagal kuriuos teisė į atskaitą susiejama su

apmokestinamajam asmeniui, kuriam išrašyta sąskaita-faktūra, keliamu reikalavimu įrodyti, kad sąskaitą-faktūrą išrašiusi bendrovė laikosi teisės aktų?

⁽¹⁾ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, p. 1).

2011 m. kovo 16 d. Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Neurim Pharmaceuticals (1991) Ltd prieš Comptroller General of Patents

(Byla C-130/11)

(2011/C 179/11)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Neurim Pharmaceuticals (1991) Ltd

Kita apeliacinio proceso šalis: Comptroller-General of Patents

Prejudiciniai klausimai

1. Ar aiškinant Reglamento EEB Nr. 1768/92 ⁽¹⁾ (dabar Reglamentas (EB) Nr. 469/2009 ⁽²⁾; toliau — Reglamentas dėl papildomo apsaugos liudijimo) 3 straipsnį, kai leidimas pateikti į rinką (A) yra išduotas medicinos produktui, kuriame yra veiklioji sudedamoji medžiaga, 3 straipsnio d punktą reikia suprasti taip, kad pagal jį negalima išduoti papildomo apsaugos liudijimo, pagrįsto vėlesniu leidimu pateikti į rinką (B), kuris išduotas kitam medicinos produktui, kuriame yra ta pati veiklioji sudedamoji dalis, jeigu pagrindiniu patentu suteikiama apsauga neapima produkto, kuriam išduotas ankstesnis leidimas, pateikimo į rinką, kaip numatyta 4 straipsnyje?
2. Jeigu papildomą apsaugos liudijimą išduoti galima, ar tai reiškia, kad aiškinant Reglamento dėl papildomo apsaugos liudijimo 13 straipsnio 1 dalį „pirmasis leidimas pateikti produktą į rinką Bendrijoje“ turi būti leidimas pateikti medicinos produktą į rinką pagrindiniu patentu suteikiamos apsaugos ribose, kaip numatyta 4 straipsnyje?
3. Ar į pirmesnius klausimus reikia atsakyti kitaip, jeigu ankstesnis leidimas pateikti į rinką yra išduotas veterinariniam vaistui dėl konkrečios indikacijos, o vėlesnis leidimas pateikti į rinką yra išduotas žmonėms naudoti skirtam vaistui dėl kitos indikacijos?
4. Ar į pirmesnius klausimus reikia atsakyti kitaip, jeigu vėlesnio leidimo pateikti į rinką išdavimui reikia taikyti visas pritarimo prekybai procedūras pagal Direktyvos 2001/83/EB ⁽³⁾ 8 straipsnio 3 dalį (anksčiau išsami paraiška pagal Direktyvos 65/65/EEB ⁽⁴⁾ 4 straipsnį)?